

Notices to Mariners from Section II «Charts Correction», based on the original source information, and NAVAREA XIII, XX and XXI navigational warnings are reprinted hereunder in English. Original Notices to Mariners from Section I «Miscellaneous Navigational Information» and from Section III «Nautical Publications Correction» may be only briefly annotated and/or a reference may be made to Notices from other Sections. Information from Section IV «Catalogues of Charts and Nautical Publications Correction» concerning the issue of charts and publications is presented with details.

CHARTS CORRECTION

Barents Sea

5457 (T) Charts 15014, 15062, 13008

Add	1. Legend «destd» to front leading lightbeacon	68°20'08.0"N	38°27'56.5"E
	Cancel NM 480(T)/07(1)		
	2. Legend «destd» to rear leading lightbeacon	68°20'02.8"N	38°27'48.0"E
	Cancel NM 480(T)/07(2)		
	Cancel Murmansk coastal warning 225/11(2)		

5458 (T) Charts 15016(1,2), 15064(3)

Add	1. Legend «destd» to front leading beacon	68°07'37"N	39°47'16"E
	2. Legend «destd» to rear leading beacon	68°07'40"N	39°47'17"E
	3. Legend «destd» to beacon	68°07.61"N	39°47.25"E
	Cancel Murmansk coastal warning 225/11(2)		

5459 (T) Charts 15025(1–5), 15026(3–25), 13024(6–28), 12015(1–27,29)

Add	1. Legend «missing» to light buoy	68°29.79'N	54°32.80'E
	2. Legend «missing» to spar (position 1)	68°29.79'N	54°32.80'E
	3. Legend «missing» to spar	68°34.18'N	55°20.61'E
	4. Legend «missing» to light buoy	68°35.31'N	55°03.78'E
	5. Legend «missing» to spar (position 4)	68°35.31'N	55°03.78'E
	6. Legend «missing» to light buoy	69°00.00'N	55°37.20'E
	7. Legend «missing» to spar (position 6)	69°00.00'N	55°37.20'E

8. Legend «missing» to light buoy	68°53.59'N	55°49.36'E
9. Legend «missing» to spar (position 8)	68°53.59'N	55°49.36'E
10. Legend «missing» to spar	68°52.25'N	55°49.75'E
11. Legend «missing» to light buoy	68°51.00'N	55°50.12'E
12. Legend «missing» to spar (position 11)	68°51.00'N	55°50.12'E
13. Legend «missing» to spar	68°49.75'N	55°50.23'E
14. Legend «missing» to spar	68°48.85'N	55°50.50'E
15. Legend «missing» to light buoy	68°47.80'N	55°50.61'E
16. Legend «missing» to spar (position 15)	68°47.80'N	55°50.61'E
17. Legend «missing» to spar	68°46.71'N	55°50.80'E
18. Legend «missing» to spar	68°45.65'N	55°51.17'E
19. Legend «missing» to light buoy	68°45.10'N	55°48.59'E
20. Legend «missing» to spar (position 19)	68°45.10'N	55°48.59'E
21. Legend «missing» to spar	68°44.81'N	55°51.20'E
22. Legend «missing» to light buoy	68°43.80'N	55°51.71'E
23. Legend «missing» to spar (position 22)	68°43.80'N	55°51.71'E
24. Legend «missing» to light buoy	68°39.70'N	55°49.98'E
25. Legend «missing» to spar (position 24)	68°39.70'N	55°49.98'E
26. Legend «missing» to spar	68°41.20'N	56°05.20'E
27. Legend «missing» to spar	68°42.75'N	56°22.61'E
28. Legend «missing» to spar	68°41.40'N	56°33.09'E
29. Legend «missing» to spar	68°41.60'N	56°33.09'E
Cancel Murmansk coastal warnings 206/11, 207/11		

White Sea

5460 Chart 16006

Don't correct

This chart by NM 2951/11(2,4,6), 3972/11(11-13,25), 4258/11

5461 Chart 16009

Don't correct

This chart by NM 3972/11(11-15, 21,25,35,36), 4258/11

Baltic Sea

5482 Chart 1132–INT1256

Replace by	Inset № 1 between	60°31'16"N	28°09'03"E
		60°31'48"N	28°09'03"E
		60°31'48"N	28°11'00"E
		60°31'16"N	28°11'00"E

(See inset № 1 in NM in Russian)

5483 Charts 28008–INT1258, 28007–INT1257

Add	1. Legend «destd» to lightbeacon Cancel NM 7267(T)/09(1)	60°38.49'N	28°35.22'E
	2. Light buoy, R, Fl R 3s Cancel NM 7267(T)/09(2)	60°38.49'N	28°35.27'E

5484 Charts 27050 plan A(1), 27050(2)

Replace by	1. Inset № 1 between	59°51'41"N	30°02'58"E
		59°51'41"N	30°02'47"E
		59°51'40"N	30°02'47"E
		59°51'40"N	30°02'32"E
		59°51'52"N	30°02'32"E
		59°51'52"N	30°02'58"E

(See inset № 1 in NM in Russian)

2. Inset № 2 between

59°51'40"N	30°02'30"E
59°51'54"N	30°02'30"E
59°51'54"N	30°03'00"E
59°51'40"N	30°03'00"E

(See inset № 2 in NM in Russian)

5489 Chart 27013

Replace by	Inset № 1 between	57°23'45"N	21°32'00"E
		57°24'20"N	21°32'00"E
		57°24'20"N	21°32'38"E
		57°24'13"N	21°32'51"E
		57°23'45"N	21°32'51"E

(See inset № 1 in NM in Russian)

Black Sea

5535 Chart 38116

Don't correct	1. This chart by NM 5825(T)/10, 4526/11(2,3)		
Delete	2. Light buoy	44°37'15.0"N	33°28'47.4"E
	3. Spar	44 37 05.4	33 28 47.7

Caspian Sea

5537 Charts 32005, 32006, 31003

Delete	Drilling platform, legend «See Caution» and Caution note promulgated by NM 4827(T)/11 Cancel NM 4827(T)/11	44°59'57"N	48°29'46"E
--------	---	------------	------------

5538 (T) Charts 32004, 32005, 31003, 31004

Add	1. Drilling platform ASTRA, legend «See Caution» 2. Caution note (T) Caution. Approaching to the drilling platform ASTRA (44°26'01"N 48°40'51"E) at the distance less than 1 mile is prohibited. Cancel Astrakhan' coastal warning 256/11	44°26'01"N	48°40'51"E
-----	--	------------	------------

5539 (T) Charts 32001, 31004, 31005

Add	1. Drilling platform DADA–GORGUD, legend «See Caution» 2. Caution note (T) Caution. Approaching to the drilling platform DADA–GORGUD (40°07.6'N 51°13.3'E) at the distance less than 1 mile is prohibited.	40°07.6'N	51°13.3'E
-----	--	-----------	-----------

NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

5567 Pub. 1202 ed. 2007

See NM 5483/11.

5589 Pub. 2201 ed. 2009

See NM 5483/11 and this NM in Russian.

CATALOGUES OF CHARTS AND NAUTICAL PUBLICATIONS CORRECTION

Pub. 7107 ed. 2009

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
16006	White Sea. Dvinskiy Zaliv. Ostrov Mud'yugskiy to	50 000	NE 30.04.2011	14,41

	Arkhangel'sk			
	Limits: 64°30'42"N–64°57'00"N 39°56'00"E–40°41'30"E			
	A.	50 000		
	Limits: 64°29'04"N 40°33'36"E 64°31'36"N 40°33'36"E 64°31'36"N 40°49'30"E 64°26'24"N 40°49'30"E 64°26'24"N 40°40'00"E			
16009	(In Russian and English) White Sea. Reka Severnaya Dvina Mouth. Port Arkhangel'sk. Ostrov Brevennik to Novodvinsk	25 000	NE 30.04.2011	14,41
	Limits: 64°27'44"N–64°37'33"N 40°18'00"E–40°48'55"E			
	A.	25 000		
	Limits: 64°23'00"N–64°29'00"N 40°44'00"E–40°54'00"E			
	(In Russian and English)			

Pub. 7207 ed. 2008

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
21040	Davis Strait. Baffin Island. Resolution Island to Cape Saint David	500 000	NE 5.02.2011	9,55
21102	Atlantic Ocean. Northern Part. 59°20'N to 62°20'N, 31°40'W to 22°20'W	500 000	NE 19.03.2011	10,55
	(In Russian and English)			
35439	Atlantic Ocean. Islas Canarias. Isla de la Palma	60 000	NC 22.01.2011	32,135
	Limits: 28°22'42"N–28°56'12"N 18°05'30"W–17°39'00"W			
	A. Puerto de Santa Cruz de la Palma	10 000		
	Limits: 28°39'48"N–28°40'48"N 17°46'15"W–17°45'24"W			
	(In Russian and English)			
38116	Replaces charts 35440 and 35441 Black Sea. Coast of Ukraine. Streletskaia Bukhta and Bukhta Kruglaya	5 000	NE 4.06.2011	33,161
	(In Russian and English)			

Charts withdrawn

35440, 35441, 36234.

Pub. 7307 ed. 2009

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
44519	Indian Ocean. Australia. Spencer Gulf. Winceby Island to Point Riley Limits: 34°30'00"S– 33°28'00"S 136°05'24"E–137°40'00"E	150 000	NE 21.05.2011	10,41
	A. Franklin Harbour Limits: 33°45'42"S– 33°41'00"S 136°55'36"E–136°59'30"E	50 000		
	B. Wallaroo Bay Limits: 33°56'12"S– 33°52'42"S 137°32'48"E–137°38'06"E	35 000		
	(In Russian and English)			
46659	Mozambique Channel. Coast of Mozambique. Approaches to Porto de Maputo (In Russian and English)	75 000	NE 8.01.2011	11,27

Pub. 7407 ed. 2007

CHARTS

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
60148	Pacific Ocean. Northern Part. Area North–West of Galápagos Islands (Archipiélago de Colón) (In Russian and English)	2 000 000	NE 4.06.2011	14,43
61156	Pacific Ocean. South China Sea. 18°13'N to 22°26'N, 116°36'E to 120°00'E	500 000	NE 11.06.2011	17,49
61256	Pacific Ocean. Northern Part. 38°28'N to 41°32'N, 143°40'E to 149°08'E	500 000	NE 14.05.2011	17,53
62595	Natuna Sea. Northern Part of Bangka Pulau	250 000	NE 7.05.2011	21,133
63204	Pacific Ocean. Hokkaido and Malaya Kuril'skaya Gryada. Hamanaka Wan to Ostrov Polonskogo (In Russian and English)	100 000	NE 23.04.2011	23,103
68301	Korea Strait. Coast of Republic of Korea. Samcheonpo Hang Limits: 34°52'37"N– 34°56'11"N 128°02'43"E–128°09'02"E (In Russian and English) Replaces chart 68302	10 000	NC 23.04.2011	30,81

№	Title	Scale 1:	Edition	Page
69348	Nippon Seto Naikai. Honshu. Ube Ko (In Russian and English)	10 000	NE 28.05.2011	32,95

Charts withdrawn

68302.

NAVIGATIONAL WARNINGS

NAVAREA WARNINGS PROMULGATED FROM 2.10.2011 TO 8.10.2011

NAVAREA XIII

NAVAREA 54

SAKHALIN NORTH EAST COAST

CHARTS RUS 63114 62176

1. SEISMIC SURVEY BY VESSEL PACIFIC EXPLORER TOWING SIX CABLES 5500 METRE LONG
05 THROUGH 31 OCT IN AREA BOUNDED BY
53-01-50.30N 143-39-53.74E 53-24-26.92N 143-20-37.90E 53-24-24.21N 143-36-50.07E
53-15-45.95N 143-41-55.84E 53-15-28.50N 143-40-28.37E 53-02-29.97N 143-50-55.78E
2. CANCEL THIS MESSAGE 01 NOV
3. CANCEL 13 48/11 AND THIS POINT

NAVAREA XX

NAVAREA 77

1. CANCEL 200 76/11
2. CANCEL THIS MESSAGE

NAVAREA 78

ARCTIC OCEAN BARENTS SEA

CHART RUS 11114

1. WRECK LOCATED 70-44.0N 038-12.0E MARKED BY TWO MOORING BUOYS
2. CANCEL 200 68/11 PARA 1A PARA 1B AND THIS PARA

NAVAREA 79

BARENTS SEA KOLSKIY ZALIV

CHARTS RUS 11114 11115 12050 15005

1. ICE-BREAKER DIKSON AND TUG DESNA TOWING DRILLING RIG AMAZON
FROM 68-40.0N 046-47.0E TO 69-12.0N 033-31.9E VIA 68-49.3N 043-13.6E 68-17.8N 039-48.9E
69-18.0N 036-31.0E 69-17.9N 035-57.2E 69-20.0N 035-13.8E 69-20.0N 034-45.9E
69-26.1N 034-13.8E 69-26.0N 033-48.3E 69-21.5N 033-34.1E 69-19.2N 033-31.1E
WGS 84 DATUM LENGTH OF TOW 700 METRES EDA 11 OCT WIDE BERTH REQUESTED
2. CANCEL THIS MESSAGE 120000 UTC OCT 11

NAVAREA 80

BARENTS SEA

NORTH OF KYLDIN ISLAND

CHART RUS 11114

1. ARTILLERY FIRING 0400 TO 1800 UTC 10 TO 11 OCT 11
NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE IN AREA BOUNDED BY
69-34.5N 033-38.0E 69-58.0N 033-38.0E 69-58.0N 034-48.0E 69-34.5N 034-48.0E
2. CANCEL THIS MESSAGE 111900 UTC OCT 11

NAVAREA 81

ARCTIC OCEAN BARENTS SEA
CHART RUS 10100

1. MISSILE FIRING 0200 TO 1400 UTC DAILY FROM 12 TO 15 OCT 11

NAVIGATION PROHIBITED IN TERRITORIAL WATERS DANGEROUS OUTSIDE IN AREA BOUNDED BY
69-16.5N 034-45.0E 69-28.0N 034-45.0E 69-28.0N 040-00.0E 69-00.0N 047-00.0E 68-40.0N 048-20.0E
68-29.2N 051-40.0E THEN COASTAL LINE TO 67-38.0N 048-00.0E 67-50.0N 046-40.0E THEN COASTAL LINE
TO

68-20.0N 044-10.0E 69-00.0N 036-30.0E THEN COASTAL LINE TO 69-15.3N 035-15.0E

2. CANCEL THIS MESSAGE 151500 UTC OCT 11

NAVAREA XXI

NIL

NAVAREA WARNINGS IN FORCE 0000 UTC 9.10.2011

NAVAREA XIII

2011 - 17, 18, 34, 37, 45, 54

NAVAREA XX

2011 - 35, 45, 65, 68, 70, 78, 79, 80, 81

NAVAREA XXI

2011 - 1